

Jacques Gilard y Fabio Rodríguez Amaya (eds.), *La obra de Marvel Moreno*, Viareggio-Lucca. Université de Toulouse-Le Mirail-Università di Bergamo-Mauro Baroni Editore. 1997.

Bajo el título *La obra de Marvel Moreno*, Jacques Gilard (Université de Toulouse-Le Mirail) y Fabio Rodríguez Amaya (Università di Bergamo) publican las «Actas del Congreso Internacional sobre la obra de Marvel Moreno», celebrado en Toulouse entre el 3 y el 5 de abril de 1997.

La escritora colombiana (Barranquilla, 1939 - París, 1995) es una de las voces femeninas menos conocidas fuera y dentro de su país. Autora de una obra narrativa corta pero intensa (*Algo tan feo en la vida de una señora bien*, Bogotá, 1980; *En diciembre llegan las brisas*, Barcelona, 1987; *El encuentro y otros relatos*, Bogotá, 1992, y las inéditas: *El tiempo de las Amazonas* y ocho relatos sin título) debe nuestro olvido/ignorancia a dos razones: la indiferencia de las editoriales, por una escritora hispanoamericana que no seguía los «modelos» del «boom» y el desinterés de la autora, por el mundo editorial.

Sin embargo, Marvel Moreno no ha sido una desconocida para el mundo intelectual colombiano, como tampoco para el latinoamericano residente en París. Estrechamente ligada al «Grupo de Barranquilla» (estuvo casado con Plinio Apuleyo Mendoza), mantuvo una relación de camaradería con Gabriel García Márquez y Alvaro Cepeda Samudio. Posteriormente, tras su instalación definitiva en París en 1971, se relaciona con los residentes o exiliados hispanoamericanos del *boom*.

Pese a estas buenas relaciones y contactos, el carácter de Marvel no encajó dentro los «marketings-merchandisings» (y otros *-ing* similares) del momento, lo cual dificultó la publicación de sus obras. El tono y la temática de su escritura tampoco encajaban en el carácter editorialista: no hay, ni en su novela ni en sus cuentos, ese «realismo mágico» que encandiló a editores y lectores de los años 70 y 80 (que aún nos sigue encandilando), ni textos puramente fantásticos, ni rupturas radicales de las estructuras narrativas clásicas. Y, no obstante, sus textos tampoco son clásicos, ni carecen de magia y, aún menos, de compromiso con su tiempo y su condición femenina. Es una obra que gira alrededor de la existencia de la mujer de los 60 y de la desilusión de los setenta, que habla del desmoronamiento y el principio de reconstrucción del sexo femenino, del conocimiento y reconocimiento de uno mismo y de los otros, y, todo ello, envuelto por un velo de estilo a veces modernista, a veces romántico, y siempre «realista» (si esto existe).

Miguel A. Angel Rivera, Alfredo Antonaros, Helena Araújo, Gloria Cecilia Díaz, Jacques Gilard, Julio Olaciregui, Consuelo Posada, Fabio Rodríguez Amaya, Freddy Téllez (hasta veinticinco ponentes) se encargan de desentrañar la persona y obra de Marvel Moreno. Jacques Fourier, su marido, realiza el retrato de Marvel-mujer; el resto de los ponentes desentraña a Marvel —escritora—.

Dedicándole una especial atención a la novela *En diciembre llegaban las brisas*, el congreso se estructura en cinco partes: en primer lugar la importancia

de Marvel en la literatura; la segunda parte se centre en la importancia de Barranquilla y el ambiente del Caribe en su obra; el compromiso femenino y su plasmación en la escritura coforma la tercera parte; se sigue con el análisis de los temas y formas que componen su narrativa, y se cierra con cinco estudios que abordan la importancia del presente y el pasado en sus escritos.

Hay que destacar la cuidada edición de estas actas (en formato grande), hecho que no siempre se da en publicaciones de este tipo. Los fragmentos fotográficos que abren cada artículo; el papel satinado del pequeño, pero curioso, álbum de fotos, que ofrece un repaso de la vida barranquillera de los años 50 y 60, además de la de Marvel; la detallada bibliografía, y el repaso biográfico final hacen que el lector se enfrente ante un libro de impecable factura, en su contenido y en su forma.

La obra de Marvel Moreno hace justicia a la «reina de la belleza» (quien abra sus páginas comprenderá el porqué de este calificativo).

Las ponencias recogidas en estas actas pretenden, y consiguen, no sólo rendir homenaje a Marvel Moreno, también dar buena cuenta de sus escritos, abrir camino a la crítica especializada y, en muchos casos, re-descubrir un tono personal y distinto dentro del *boom*.

EVANGELINA SOLTERO SÁNCHEZ
Universidad Complutense de Madrid

Álvaro Mutis. *Summa de Maqroll el Gaviero. Poesía, 1948-1997*. Intr. y ed. de Carmen Ruiz Barrionuevo. Salamanca. Ediciones Universidad de Salamanca. 1997.

Carmen Ruiz Barrionuevo nos presenta una cuidada edición de la obra de Mutis, tanto por el estudio que la precede, como por la excelente calidad de la obra en sí. La introducción es un estudio informativo, fundamentalmente, y en el que se recurre a la palabra del autor desde el principio. La vieja polémica relativa a la pertinencia o no de una crítica que «explique» la obra del autor, se diluye en este estudio al primar la voz de Mutis sobre las voces de los estudiosos. Desde el comienzo el propio escritor refiere el proceso y desarrollo de su escritura, lo que facilita la comprensión de la obra poética, cuyo propósito último permanece envuelto en cierto hermetismo y parece escaparse como el propio Maqroll, guiado por el sortilegio de las palabras. Ante una obra de tal complejidad y magnitud la autora nos lleva desde el comienzo a la voz del poeta y a sus motivaciones, comenzando por la explicación del símbolo que da título a la recopilación de su obra poética completa: Maqroll. A través de este personaje, fundamental en la obra de Mutis, se revive la utopía de lo imposible, como imposible había sido alcanzar a Moby Dick. Una utopía que interfiere con claridad en el propio cami-